



*kinderkrebsinfo.de*

[www.kinderkrebsinfo.de](http://www.kinderkrebsinfo.de)

## **По каким протоколам и регистрам лечат детей?**

**Авторское право © 2014 Мультицентровая кооперативная группа  
по вопросам детской онкологии и гематологии (КРОН)**

Автор: Мария Яллурос (дипл. биолог), Штефани Кульбе (канд.мед.н.)

Проверка и разрешение к печати: Ева Кошельняк (проф. канд.мед.н.)

Последняя редакция: 31.01.2014

Перевод: Мария Шнейдер (канд. мед. наук)

Русская редакция: Натали Карина-Вельке (канд. филол. наук)

в университетской клинике





## Оглавление

1. Регистр SoTiSaR .....	3
2. Клиническое руководство „CWS-Guidance“ .....	3
3. Протокол CWS-2007-HR .....	4
4. Банк опухолевых тканей .....	4
4.1. Центральный исследовательский офис .....	5
Список литературы .....	6
Глоссарий .....	7



# По каким протоколам и регистрам лечат детей?

## 1. Регистр SoTiSaR

CWS-регистр „SoTiSaR“ (Soft Tissue Sarcoma Registry) охватывает всех детей, подростков и молодых взрослых с мягкоткаными саркомами и с редкими опухолями мягких тканей.

Регистр служит созданию условий для проведения клинических исследований и помощи исследованиям посредством консультаций лечащих врачей. Прежде всего он организует совместную работу с другими исследовательскими и рабочими группами, такими, как Проект исследования отдалённых последствий терапии (Late Effects Surveillance System, LESS) или Рабочая группа исследования качества жизни у пациентов, перенесших онкологическое заболевание. Налажен обмен данными с другими регистрами, такими, как Детский онкологический регистр в Майнце и Киле.

Лишь при помощи полного, не фальсифицированного охвата всех пациентов (и хода их лечения) с этими редкими опухолями возможно получить знания о фактической вероятности выживания таких пациентов и глубокое понимание эпидемиологии (частоты) и биологии этой группы опухолей. Это может помочь найти новые *прогностические факторы* и новые подходы к лечению больных. Главная цель – выйти на новый уровень в терапии и одновременно гарантировать качество лечения.

Взрослых пациентов, которые в редких случаях заболевают рабдомиосаркомой, также должны лечить по клиническому руководству CWS-Guidance и регистрировать в регистр по саркомам мягких тканей SoTiSaR.

По этой модели была разработана третья фаза (III) протокола CWS-2007-HR. По ней работают с 01.07.2009 года (см ниже).

## 2. Клиническое руководство „CWS-Guidance“

Клиническое руководство по мягкотканым саркомам CWS-Guidance содержит оптимальные стандартизированные терапевтические рекомендации, основанные на современных знаниях о различных саркомах и опухолях мягких тканей. Они базируются на результатах европейских исследований CWS-81, 86, 91, 96 и 2002P, а также международных исследований: SIOP-MMT (International Society of Pediatric Oncology–Malignant Mesenchymal Tumor Committee), итальянского AIEOP- STSC (Associazione Italiana Ematologia Oncologia Pediatrica–Soft Tissue Sarcoma Committee) и американского COG-STC (Children's Oncology Group Soft Tissue Sarcoma Committee).



Для пациентов с рабдомиосаркомой рекомендуется терапия, принятая в качестве европейского стандарта экспертами в 2004 году в рамках «Европейской педиатрической исследовательской группы» - „European paediatric Soft Tissue Sarcoma Study Group (EpSSG)“.

Многочисленные детские клиники и лечебные учреждения во всей Германии и других европейских странах лечат детей и подростков с мягкотканными саркомами и редкими опухолями мягких тканей, а также с рецидивами этих заболеваний согласно „CWS-Guidance“.

### 3. Протокол CWS-2007-HR

Протокол CWS-2007-HR – это клиническое исследование третьей (III) фазы для пациентов с локализованной рабдомиосаркомой высокого риска или локализованной опухолью мягких тканей группы рабдомиосарком.

Исследование проводится в режиме рандомизации. Это означает, что на основании случайного распределения пациенты разделяются на группы, получающие разную терапию: у одной части пациентов лечение завершает, как это и было раньше, интенсивная стационарная химиотерапия. Другая часть пациентов после этого лечения дополнительно получает поддерживающую терапию [*приём вовнутрь*] *цитостатиками* этопозид, идарубицин и трофосфамид. Так как эти медикаменты принимают через рот, лечение можно проводить *амбулаторно*.

Работа по этому протоколу должна дать ответ на вопрос, может ли поддерживающая терапия уменьшить частоту рецидивов и увеличить вероятность выживания у этих пациентов. В исследовании принимают участие многочисленные детские клиники и лечебные учреждения во всей Германии и других европейских странах.

### 4. Банк опухолевых тканей

В 1992 году в центральной исследовательской группе CWS в Штутгарте был основан Банк опухолевых тканей. Под этим следует понимать централизованное хранение материала (проб тканей), полученного от пациентов с мягкотканными саркомами и с редкими опухолями мягких тканей. Этот опухолевый Банк является частью Центрального банка солидных опухолей [*солидная опухоль*] Научно-практической сети Общества Детских Онкологов и Гематологов (Kompetenznetz Pädiatrische Onkologie und Hämatologie, КРОН) под руководством профессора доктора Франка Бертольда в г. Кёльн.

Целью является исследования и анализы проб тканей, полученные от всех пациентов, при помощи оптимальных молекулярно-биологических маркеров, что часто является существенным и позволяет точный диагноз. Анализ различий между образцами при помощи молекулярно-биологических маркеров и течения заболевания в соответствующих случаях должен способствовать определению прогностического значения маркеров. По их результатам в будущем должны открываться возможности для разработки индивидуального плана лечения.



## 4.1. Центральный исследовательский офис

Руководство: Проф. д-р мед.н. Ева Кошельняк, проф. д-р мед.н. Томас Клингебиль □

Клиника г. Штуттгарта

Госпиталь Св. Ольги – центр детской и юношеской медицины

Бисмаркштрассе 8

D-70176 Штуттгарт

Телефон: +49-711-2787-3812

Телефакс: +49-711-2787-2749

Email: [cws@olgahospital-stuttgart.de](mailto:cws@olgahospital-stuttgart.de)

Сайт: [www.cws.olgahospital-stuttgart.de](http://www.cws.olgahospital-stuttgart.de)



# Список литературы



# Глоссарий

амбулаторно	т.е. медицинское обслуживание без полной госпитализации. В диагностических и лечебных целях пациент не остаётся на ночь в медицинском учреждении, а может в тот же день уходить домой.
приём вовнутрь	т.е. через рот
прогностические факторы	факторы, по которым можно примерно оценить дальнейший ход болезни
солидная опухоль	уплотнённый (сóлидный) рост ткани собственного организма, который имеет определённую локализацию (т.е. затрагивают одно место тела). Сóлидая опухоль может расти в любом внутреннем органе, она может быть доброкачественной и злокачественной; но только злокачественные из них относятся к онкологическим заболеваниям.
цитостатик	препарат, который задерживает рост клеток. Может уничтожать абсолютно разные клетки, в особенности те, которые быстро делятся, влияя на их обмен веществ; может препятствовать росту клеток, или значительно его замедляет.